

Nuova iniziativa di settore Iniziativa dell'asut per la protezione dei giovani nei media

Edizione: settembre 2018

Le seguenti aziende partecipano all'iniziativa di settore come primi firmatari:

- Sunrise Communications SA
- UPC Svizzera Sagl
- Salt Mobile SA
- Swisscom SA

Premessa

Un'offerta di tecnologie di comunicazione in rapido mutamento, un pubblico di utenti che diventa sempre più giovane e un accesso a Internet praticamente illimitato e globale impongono grandi sfide all'iniziativa per la protezione dei giovani nei media. La trasformazione digitale è entrata in tutti gli ambiti della vita privata e aziendale.

- I. La trasformazione digitale procede veloce e inarrestabile. Per questo motivo è fondamentale proteggere i giovani nei media dal punto di vista educativo. Gli adulti, nel loro ruolo di genitori, rappresentanti legali e insegnanti, devono informare i giovani sui rischi e le opportunità del mondo digitale e fornire loro gli strumenti per un approccio ai media digitali basato sulla responsabilità individuale.

I firmatari si vedono spinti ad adeguare periodicamente alle circostanze attuali l'iniziativa per la protezione dei giovani nei media nell'ambito dei mezzi di comunicazione digitali. Si fanno carico delle proprie responsabilità e, con iniziative mirate, aiutano la società a definire un approccio attento e responsabile ai media digitali.

L'iniziativa di settore si rivolge in prima istanza ai fornitori di servizi di telecomunicazione e può essere sottoscritta anche da imprese che non sono membri dell'asut. Sottoscrivendo l'iniziativa di settore, i firmatari si impegnano a rispettare le misure obbligatorie e volontarie in materia di protezione dei giovani nei media nell'ambito dei loro servizi dedicati al segmento della clientela privata.

II. **Direttive giuridiche Protezione dei giovani nei media e prevenzione dell'indebitamento**

La protezione dei giovani nei media per i settori dei servizi di valore aggiunto, delle telecomunicazioni e di Internet è regolamentata a livello federale dalle disposizioni del diritto penale e delle telecomunicazioni. Per quanto riguarda la protezione dei giovani nei media, le disposizioni a cui si fa riferimento sono innanzitutto l'art. 197 CP e gli artt. 40 e 41 OST. Per le aziende firmatarie il rispetto sistematico di queste norme è implicito.

1. **Applicazione nel settore della telefonia mobile**

- a. **Identificazione dei clienti**

- b. Gli utenti di telefonia mobile devono essere identificati tramite documento d'identità. Questo vale sia per gli abbonamenti che per le offerte prepaid.

Blocco dei clienti minori di 16 anni

Se i responsabili dell'educazione di un utente stipulano un abbonamento di telefonia mobile a nome proprio (titolari del contratto) e lo mettono a disposizione del figlio in qualità di utente principale, qualora quest'ultimo abbia meno di 16 anni ne verranno registrati nome ed età (con segnalazione da parte dei responsabili dell'educazione). Se il ragazzo ha meno di 16 anni, verrà attivato il blocco di protezione minori.

- c. I responsabili dell'educazione con un contratto in abbonamento che affidano il proprio telefono mobile a un giovane affinché lo utilizzi senza comunicarlo al fornitore di servizi di telecomunicazione possono bloccare gratuitamente e in qualsiasi momento l'accesso ai servizi a valore aggiunto con contenuto erotico o pornografico (blocco di protezione minori) con una chiamata gratuita all'apposita hotline, via e-mail oppure dall'area clienti. Di norma, il blocco si attiva in meno di 48 ore.

Informazioni sul blocco

Al momento della stipulazione del contratto, e in seguito almeno una volta l'anno, i gestori di telefonia mobile informano tutti i clienti circa la possibilità di far bloccare gratuitamente i servizi a valore aggiunto e di intrattenimento per adulti.

Applicazione nel settore Internet (piattaforme e servizi dei firmatari)

I firmatari che offrono loro stessi contenuti propri nel settore Internet e TV (Content Provider) e che rientrano nell'art. 197 cpv. 1 CP, bloccano l'accesso ai giovani con l'ausilio di misure adeguate.

Misure volontarie di natura tecnica e aziendale

- Normalmente le aziende firmatarie non offrono contenuti propri, ma consentono ai clienti di accedere a contenuti di terzi in Internet o in TV. Nel settore della TV si può consentire l'accesso a offerte di terzi mediante la propria piattaforma TV. In linea di principio il responsabile dell'osservanza delle disposizioni di legge locali per le offerte di terzi è il fornitore. Ciononostante, i firmatari si impegnano volontariamente ad attuare le seguenti misure di natura tecnica e aziendale:

blocco di contenuti pedopornografici

L'Ufficio federale di polizia (fedpol) mantiene varie liste con indirizzi di pagine Internet con contenuti illegali. I firmatari le implementano nei propri sistemi e bloccano i rispettivi indirizzi, impedendo così l'accesso dalle proprie reti. Le liste vengono costantemente ampliate dalla fedpol.

a.

Stipulazione di contratto in caso di minori

Per la stipulazione di contratti di abbonamento di telefonia mobile con giovani al di sotto dei 16 anni è sempre necessaria l'approvazione di un rappresentante legale.

b.

Internet Hosting Provider

- c. Le aziende firmatarie che operano anche come Internet Hosting Provider obbligano i propri clienti di hosting, che offrono contenuti o altri servizi di hosting web sull'infrastruttura di hosting del rispettivo fornitore di servizi di telecomunicazione, a osservare la protezione dei giovani nei media. Impongono quest'obbligo con misure adeguate, ad esempio mediante pene convenzionali sancite per contratto. Violazioni gravi possono causare la risoluzione della relazione contrattuale tra l'Internet Hosting Provider e il partner commerciale.

d.

Possibilità di blocco dei servizi a richiesta (Video on Demand)

Le aziende firmatarie che gestiscono librerie multimediali proprie di video on demand (contenuti disponibili su richiesta del singolo utente), sono tenute a mostrare un contrassegno ben visibile del limite di età minimo per i contenuti che offrono. Il servizio a richiesta offre possibilità di limitazione dell'accesso tramite funzione di blocco.

e.

Possibilità di blocco TV

- f. Il fornitore di servizi TV offre opzioni indicate per limitare contenuti o canali mediante PIN laddove il canale TV fornisca informazioni relative alla protezione dei giovani nei media.

Possibilità di blocco Replay TV

- IV. Le possibilità di blocco efficaci con un consumo lineare di TV valgono in analogia anche per Replay TV.

Misure di prevenzione e informazione

- a. Per fare in modo che i giovani abbiano un approccio ragionevole con i media digitali, devono acquisire competenze informatiche e multimediali. A tale scopo è richiesto l'aiuto dei responsabili dell'educazione, delle persone di riferimento e degli insegnanti, che devono esercitare la funzione di modello e introdurre i giovani al mondo multimediale e accompagnarli nell'utilizzo di quelle tecnologie. Con le misure elencate di seguito, i firmatari si impegnano a supportare genitori, tutori e insegnanti in questo difficile compito.

Filtri Internet

Le aziende firmatarie valutano insieme i filtri disponibili sul mercato per la protezione dei bambini e dei minori e una volta l'anno mettono a disposizione dei propri clienti queste informazioni. Le aziende firmatarie che operano anche come fornitori di servizi Internet offrono ai propri clienti filtri Internet efficaci (ovvero software per la tutela dei bambini) o danno consigli sulle possibilità tecniche.

Informazione sui servizi a valore aggiunto a pagamento

Nel caso in cui il cliente abbia meno di 16 anni, al momento della vendita si richiama la sua attenzione e quella del suo rappresentate legale sul fatto che ci possono essere costi aggiuntivi dovuti a servizi a valore aggiunto e che questi servizi possono essere bloccati analogamente ai numeri 0906 (contenuti erotici o pornografici).

Consulenza sulla protezione dei giovani nei media

- b. Le aziende firmatarie offrono informazioni sul tema della protezione dei giovani nei media tramite le proprie strutture del servizio clienti (hotline, punti vendita, siti web, ecc.). Inoltre, nel processo di vendita mettono a disposizione dei rappresentanti legali e dei giovani un foglio informativo (cartaceo o digitale) che informa sulle misure di protezione dei giovani e dell'infanzia nei media.

Informazione capillare dei clienti

Ogni azienda firmataria informa una tantum la propria base clienti in merito alle misure di protezione dei giovani nei media del settore.

Nomina di un/una responsabile per la protezione dei giovani nei media

- d. Le aziende firmatarie nominano all'interno dell'azienda un/una responsabile per la protezione dei giovani nei media, che accompagnerà la realizzazione di queste misure e sarà a disposizione dei clienti per domande e informazioni. Le informazioni di contatto dei responsabili per la protezione dei giovani nei media verranno pubblicate sui loro siti Internet e su www.asut.ch.

Messa a disposizione di informazioni gratuite

- f. Le aziende firmatarie mettono a disposizione, direttamente o in collaborazione con l'asut, informazioni finalizzate a migliorare le competenze nell'uso dei media di giovani, genitori, educatori e insegnanti. L'offerta è gratuita e avviene online e/o in formato cartaceo.

V. Dialogo con i gruppi di interesse

Mentre la digitalizzazione si diffonde in un numero sempre maggiore di ambiti della nostra vita, la società riconosce anche i rischi a ciò correlati. ONG, raggruppamenti politici, autorità a livello federale e cantonale, associazioni di insegnanti, organizzazioni di genitori e settori coinvolti hanno un interesse comune a minimizzarli. Per trovare le migliori soluzioni possibili è imprescindibile un dialogo aperto tra i singoli gruppi d'interesse. Le aziende firmatarie testimoniano questa volontà e partecipano attivamente al dibattito.

Sostegno di organizzazioni e persone specializzate

- b. Per quanto riguarda il tema della protezione dei giovani nei media, le aziende firmatarie sono in dialogo costante con associazioni e gruppi specializzati, che sostengono in maniera adeguata. Ove richiesto e appropriato, mettono i propri esperti a disposizione di questi gruppi e persone.

Collaborazione con le autorità

Le aziende firmatarie hanno un dialogo aperto con gli uffici competenti. In questo modo si garantisce uno scambio continuo tra le autorità e gli attori privati sui problemi e sulle sfide attuali. Inoltre, asut è in contatto costante con il settore della Politica dell'infanzia e della gioventù dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS) e con altre autorità.

- VI.

Le aziende firmatarie sono libere di attuare ulteriori misure che esulano della presente iniziativa di settore.

Realizzazione e sviluppo continuo

I firmatari applicheranno le misure previste dall'iniziativa per la protezione dei giovani nei media entro massimo sei mesi dalla firma del documento.

I firmatari verificano almeno una volta l'anno lo sviluppo costante dell'iniziativa di settore e apportano eventuali adeguamenti dal punto di vista dei contenuti. Per i firmatari che non vogliono sottoscrivere una versione modificata e/o ampliata, vale l'ultima versione sottoscritta.

Valutazione esterna

L'iniziativa di settore riceverà un'adeguata valutazione esterna: una prima valutazione si svolgerà un anno dopo la firma, e in seguito ogni due anni.

VII. Disposizioni finali

Indirizzi di contatto

VIII. Vedi allegato Lista dei responsabili per la protezione dei giovani nei media.

Durata, uscita

1. La presente iniziativa di settore sostituisce l'iniziativa di settore del 2008 ed è stipulata a tempo indeterminato. Ogni azienda firmataria può uscire dall'intesa al 30 giugno o al 31 dicembre di ogni anno,
2. con un termine di disdetta di sei mesi. La lettera di disdetta firmata dev'essere inviata alla succursale dell'asut. L'iniziativa di settore rimane valida tra i firmatari rimanenti.

Composizione di controversie / diritto applicabile

3. Qualora tra i firmatari ci siano controversie legate alla presente iniziativa di settore, i partiti cercano di trovare un accordo tra di loro. Nell'ambito dell'iniziativa di settore si applica esclusivamente il diritto svizzero.

Allegato Lista dei responsabili per la protezione della gioventù dai rischi dei media

UPC Svizzera Sagl	Liliane Ackle Richtiplatz 5 8304 Wallisellen jugendmedienschutz@upc.ch
Salt Mobile SA	Felix Weber Rue du Caudray 4 1020 Renens 1 jugendmedienschutz@salt.ch
Sunrise Communications SA	Cédric Marty Binzmühlestrasse 130 8050 Zurigo jugendschutz@sunrise.net
Swisscom SA	Michael In Albon Alte Tiefenastrasse 6 3048 Worblaufen info.jugendmedienschutz@swisscom.com